

DELIVERY NOTE : 82867772
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreal
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 09.01.2020 17:09:08

REMOTE TRANSMISSION

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 09.01.2020 at 17:09:07
Delivered on : 13.01.2020 at 17:09:07
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Unit Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit		

Dual Wet Clutch assy
550004200302
FR-IT

2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	113465175	105	113465175
1084010A			TBA-501626	7			
			TBA-501628	1			

100254456
50100314509

KUEHNLE + NAAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva: 210
Tipo Imballaggio: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/12
Firma: [Signature]

113465176

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 1439,99 KGM
Total net weight : 1439,97 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,22 DM3

TRANSIT LOCATION

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rosa - Exemplar für Absender
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
rose - Exemplar für Absender
bleu - Exemplar für destinataire
vert - Exemplar für transporteur
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar für Absender
bleu - Exemplar für destinataire
vert - Exemplar für transporteur

EXPEDITION VALEO FA

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo

09 JAN. 2020

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

200000144

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
03.22.67.44.47
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALY

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

IDEN 2

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

IDEN 1

Datum/Date

5 Beiliegende Dokumente
Documents annexés

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

15 Palettes Pièces Autos

4380 kg



UN-Nummer
Numéro UN

Bon.
s. Nr. 9
Nom
voit N°9

Gefahrzeitelmuster-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction
en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Fret
Franco

Unfret
Non Franco

EXPEDITION VALEO FA

21 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo

09 JAN. 2020

23 Schweitzer GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg - Tammelfeld

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Beförderung
avec les renseignements

von

bis

km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

24 Empfänger - Destinataire des palettes
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Euro-Palette

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

LB-SC-1610

Anhänger

LB-SC-299

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fet gedruckten Union eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich
y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeile, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.